

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 94 (1966)  
**Heft:** 11-12

**Artikel:** La "sortie" de printemps des patoisants vaudois...  
**Autor:** Molles, R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-234547>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La « sortie » de printemps des patoisants vaudois...

par R. Molles

*Comme le veut la tradition, un magnifique car « Louis » attendait à la Riponne les quelque vingt-cinq membres de l'Association vaudoise des Amis du patois qui désiraient se rendre dans le charmant village de Mme Millioud : Goumoens-la-Ville... Qui eût espéré le beau temps ? Eh ! bien, il était là, fidèle au rendez-vous que lui avait donné M. Adolphe Decollogny, notre président.*

*Et ce fut, grâce à lui, une « sortie » réussie à souhait.*

Quelques ombres au tableau : l'absence de feu René Badoux et de sa « plaquette » toujours attendue, celle de Mme Diserens, en convalescence, et de Constant Dumard, de Forel, au message en vers bienvenu.

Après une visite à l'église et au château de Goumoens, devenu maison de repos pour les vieillards du Gros-de-Vaud, qui remonte au XII<sup>e</sup> siècle et dont le parc magnifique est remarquablement entretenu, tout le monde se retrouva devant une table bien servie au « Mérinos ». Repas apprécié à sa valeur gastronomique et que suivit une partie familière à laquelle chacun prit part.

Auparavant, M. Decollogny signala que la traditionnelle assemblée du Comptoir coïnciderait avec le 20<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'Association vaudoise des Amis du patois... C'est, en effet, en septembre 1947 qu'eut lieu la première assemblée que présidait alors M. Henri Kissling, géomètre à Oron, et Mme Diserens... et qui marqua une manière de

« réveil » des patoisants dans le canton de Vaud, et aussi la réapparition de notre cher *Conteur*.

Une surprise aimable nous était réservée par un petit groupe costumé de chanteurs et chanteuses de la « Chanson vaudoise », dirigée par M. Moret. Ils interprétèrent *C'est le p'tit vin de Lavaux*, paroles de Gil Burlet, et M. Buttet, d'une voix chaude et prenante, chanta un texte inédit de la *Chanson des fenaisons*, en patois. Merci à ces amis chanteurs.

La « sortie de Goumoens » nous a permis d'apprendre, d'autre part, qu'un groupe de patoisants chevronnés envisageait de porter à la scène, à la radio, voire sur disque, des extraits de l'adaptation de *L'Avare*, de Molière, qu'a faite M. Constant Dumard (Pierro Terpenaz). Idée heureuse et dont nous sommes impatients de voir ou d'entendre la réalisation.

Retour en car par Goumoens-le-Jux (Goumoens d'en bas) au cours d'une soirée idyllique.



**Mutuelle  
Vaudoise  
Accidents**

**Vaudoise  
Vie**

**deux assurances  
de bonne compagnie**